

Brusel 13. listopadu 2015
(OR. en)

12895/15

LIMITE

PV/CONS 52
JAI 737
COMIX 481

NÁVRH ZÁPISU Z JEDNÁNÍ¹

Předmět: **3415. zasedání Rady Evropské unie (SPRAVEDLNOST A VNITŘNÍ VĚCI)**, konané v Lucemburku ve dnech 8. a 9. října 2015

¹ Informace o projednávání legislativních aktů Rady, o jiných veřejných jednáních Rady a o veřejných rozpravách jsou uvedeny v dodatku 1 k tomuto zápisu z jednání.

OBSAH

Strana

1. Přijetí předběžného pořadu jednání 4

VNITŘNÍ VĚCI

PROJEDNÁVÁNÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ

2. Schválení seznamu bodů „A“ 4
3. Vízová politika 4
- a) Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o kodexu Unie o vízech (přepracované znění) [první čtení]
 - b) Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o zavedení cestovních víz a o změně Úmluvy k provedení Schengenské dohody a nařízení (ES) č. 562/2006 a (ES) č. 767/2008 [první čtení]
4. Navázání na legislativní návrhy ze dne 9. září 2015 5
- a) Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zřizuje krizový relokační mechanismus a mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 604/2013 ze dne 26. června 2013, kterým se stanoví kritéria a postupy pro určení členského státu příslušného k posuzování žádosti o mezinárodní ochranu podané státním příslušníkem třetí země nebo osobou bez státní příslušnosti v některém z členských států [první čtení]
 - b) Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se vytváří společný seznam EU bezpečných zemí původu pro účely směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/32/EU o společných řízeních pro přiznávání a odnímání statusu mezinárodní ochrany a mění směrnice 2013/32/EU [první čtení]
5. Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o používání údajů jmenné evidence cestujících pro prevenci, odhalování, vyšetřování a stíhání teroristických trestných činů a závažné trestné činnosti [první čtení] 5
6. Jiné záležitosti 6

NELEGISLATIVNÍ ČINNOSTI

7.	Schválení seznamu bodů „A“	6
8.	Rozhodnutí Rady, kterým se stanoví dočasná opatření v oblasti mezinárodní ochrany ve prospěch Itálie a Řecka, přijaté dne 14. září.....	6
9.	Budoucnost návratové politiky	6
10.	Budoucnost politiky v oblasti správy vnějších hranic	6
11.	Boj proti terorismu	7
12.	Boj proti závažným formám mezinárodní organizované trestné činnosti	8
13.	Obnovená strategie vnitřní bezpečnosti EU (2015–2020).....	8
14.	Jiné záležitosti	9

SPRAVEDLNOST

PROJEDNÁVÁNÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ

15.	Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováváním osobních údajů příslušnými orgány za účelem prevence, vyšetřování, odhalování či stíhání trestných činů nebo výkonu trestů a o volném pohybu těchto údajů [první čtení]	9
16.	Návrh nařízení Rady o zřízení Úřadu evropského veřejného žalobce.....	10
17.	Jiné záležitosti	10

NELEGISLATIVNÍ ČINNOSTI

18.	Důsledky rozsudku ve věci Maximilian Schrems v. Data Protection Commissioner ze dne 6. října 2015 (C-362/14)	10
19.	Přistoupení Evropské unie k Evropské úmluvě o ochraně lidských práv a základních svobod11	
20.	Migrační krize: aspekty justiční spolupráce a boje proti xenofobii.....	11
21.	Důsledky rozsudku ve věci Taricco ze dne 8. září 2015 (C-105/14) pro probíhající věci	12
22.	Jiné záležitosti	12
PŘÍLOHA – Prohlášení do zápisu z jednání Rady		13

*

* *

1. Přijetí pořadu jednání

12631/15 OJ/CONS 52 JAI 714 COMIX 462

Rada přijala výše uvedený pořad jednání.

VNITŘNÍ VĚCI

PROJEDNÁVÁNÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ

(veřejné jednání podle čl. 16 odst. 8 Smlouvy o Evropské unii)

2. Schválení seznamu bodů „A“

12632/15 PTS A 71

Rada přijala seznam bodů „A“ uvedený v dokumentu 12632/15.

Dokumenty v bodě 1 mají být tyto:

Bod 1: 12316/15 CODEC 1232 FSTR 62 FC 61 REGIO 75 SOC 534 EMPL 350
BUDGET 33 AGRISTR 63 PECHE 314 CADREFIN 57
PE-CONS 50/15 FSTR 51 FC 50 REGIO 65 SOC 473 EMPL 312 BUDGET 26
AGRISTR 59 PECHE 268 CADREFIN 46 CODEC 1083
+ COR 1
+ COR 2 (fr)

Podrobné informace o přijetí těchto bodů jsou uvedeny v dodatku.

3. Vízová politika

- a) **Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o kodexu Unie o vízech (přepřacované znění) [první čtení]**
 - b) **Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o zavedení cestovních víz a o změně Úmluvy k provedení Schengenské dohody a nařízení (ES) č. 562/2006 a (ES) č. 767/2008 [první čtení]**
 - = politická rozprava / zpráva o pokroku
- 12382/15 VISA 314 CODEC 1248 COMIX 435

Rada potvrdila závěry předsednictví vypracované na zasedání smíšeného výboru na úrovni ministrů (viz dokument 12956/15).

4. Navázání na legislativní návrhy ze dne 9. září 2015¹

- a) **Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zřizuje krizový relokační mechanismus a mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 604/2013 ze dne 26. června 2013, kterým se stanoví kritéria a postupy pro určení členského státu příslušného k posuzování žádosti o mezinárodní ochranu podané státním příslušníkem třetí země nebo osobou bez státní příslušnosti v některém z členských států [první čtení]**
11843/15 ASIM 79 CODEC 1167
+ ADD 1
- b) **Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se vytváří společný seznam EU bezpečných zemí původu pro účely směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/32/EU o společných řízeních pro přiznávání a odnímání statusu mezinárodní ochrany a mění směrnice 2013/32/EU [první čtení]**
11845/15 ASIM 81 COWEB 86 CODEC 1171
+ ADD 1
- = zpráva o pokroku
12557/15 ASIM 101 COWEB 94 CODEC 1280
+ COR 1

Rada vzala na vědomí informace předsednictví o aktuálním stavu projednávání výše uvedených návrhů Komise. Rada vyzvala své přípravné orgány, aby pokračovaly v jednání o obou legislativních návrzích s cílem umožnit předsednictví, aby co nejdříve zahájilo jednání s Evropským parlamentem za účelem dosažení dohody.

5. **Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o používání údajů jmenné evidence cestujících pro prevenci, odhalování, vyšetřování a stíhání teroristických trestných činů a závažné trestné činnosti [první čtení]**

= zpráva o pokroku

Předsednictví informovalo Radu o svých plánech, pokud jde o probíhající dialogy s Evropským parlamentem o této záležitosti.

¹ Výjimečně za přítomnosti přidružených států.

6. Jiné záležitosti

= Informace předsednictví o aktuálně projednávaných legislativních návrzích

Předsednictví informovalo Radu o současném stavu jednání o několika legislativních návrzích.

NELEGISLATIVNÍ ČINNOSTI

7. Schválení seznamu bodů „A“

12633/15 PTS A 72

Rada přijala seznam bodů „A“ uvedený v dokumentu 16233/15.

Prohlášení k těmto bodům jsou uvedena v příloze.

8. Rozhodnutí Rady, kterým se stanoví dočasná opatření v oblasti mezinárodní ochrany ve prospěch Itálie a Řecka, přijaté dne 14. září¹

= zpráva o provádění

12750/15 ASIM 106 COMIX 472

Rada vzala na vědomí informace poskytnuté Komisí a Itálií a Řeckem ohledně provádění mechanismů relokace, schválených Radou na zasedání ve dnech 14. a 22. září 2015.

9. Budoucnost návratové politiky

= přijetí závěrů

12420/15 MIGR 46 COMIX 441

+ COR 1

Rada přijala výše uvedené závěry. Švédsko vydalo prohlášení, jež je uvedeno v příloze.

10. Budoucnost politiky v oblasti správy vnějších hranic

= obecná rozprava

12616/15 FRONT 208 JAI 713 COMIX 461

Rada vzala na vědomí výsledek rozpravy na zasedání smíšeného výboru na úrovni ministrů (viz dokument 12956/15).

11. **Boj proti terorismu**¹

a) **Závěry Rady o posíleném využívání prostředků v oblasti boje proti nedovolenému obchodování se střelnými zbraněmi**

= přijetí

12449/15 COSI 115 ENFOPOL 264 ENFOCUSTOM 96 CYBER 88

CRIMORG 96

+ COR 1 (it)

Rada přijala závěry o posíleném využívání prostředků v oblasti boje proti nedovolenému obchodování se střelnými zbraněmi a vyzvala všechny příslušné aktéry, členské státy, Komisi, Europol a Interpol k přijetí nezbytných opatření k provádění činností uvedených v těchto závěrech. Dohodnuté znění je uvedeno v dokumentu 12892/15.

b) **Sledování operací při jejich provádění**

12318/15 JAI 686 CFSP/PESC 554 COSI 114 COPS 286 ENFOPOL 260

COTER 124 SIRIS 64 FRONT 197 CATS 89 EDUC 255

12551/15 JAI 706 CFSP/PESC 583 COSI 117 COPS 288 ENFOPOL 269

COTER 126 SIRIS 68 FRONT 207 CATS 94 EDUC 260

Rada vzala na vědomí zprávu protiteroristického koordinátora EU (CTC) o provádění protiteroristických opatření obsažených v prohlášení členů Evropské rady ze dne 12. února 2015. Rada se dohodla na pěti krátkodobých opatřeních, které určilo předsednictví a protiteroristický koordinátor, u kterých je potřeba dosáhnout pokroku před prosincovým zasedáním Rady. Tato krátkodobá opatření jsou uvedena v dokumentu 12551/15.

c) **Bezpečnost železnic: informace o nedávném vývoji**

Rada vzala na vědomí prezentaci předsednictví ohledně výsledků jednání o bezpečnosti na železnici, které proběhlo v rámci pracovního oběda ministrů dopravy dne 8. října 2015. Rada podpořila iniciativu Komise zahájit studii zaměřenou na konkrétní opatření, o nichž lze v oblasti bezpečnosti na železnici uvažovat.

¹ Výjimečně za přítomnosti přidružených států.

12. Boj proti závažným formám mezinárodní organizované trestné činnosti

a) Kontrola provádění priorit Evropské unie

Ředitel Europolu Radu informoval o předběžných výsledcích operací uskutečněných v rámci politického cyklu EU pro boj proti závažné a organizované trestné činnosti, zejména co se týče dnů společné akce. Konečné výsledky operací budou k dispozici až v prosinci 2015. Stálý výbor pro operativní spolupráci v oblasti vnitřní bezpečnosti byl pověřen, aby vedl strategickou rozpravu ohledně dnů společné akce v roce 2016.

b) Přeshraniční trestná činnost nezákonných motorkářských gangů

= informace Belgie
12041/15 COSI 107 JAI 662 ENFOPOL 250 CRIMORG 91

Rada vzala na vědomí prezentaci belgické delegace ohledně rozmáhajícího se fenoménu nezákonných motorkářských gangů v příhraničních regionech a pověřila Stálý výbor pro operativní spolupráci v oblasti vnitřní bezpečnosti, aby projednal vhodná opatření na úrovni EU v reakci na tuto trestnou činnost.

13. Obnovená strategie vnitřní bezpečnosti EU (2015–2020)

= zpráva o provádění
10854/15 COSI 94 CATS 74 JAI 559 ENFOPOL 207 ENFOCUSTOM 73
DAPIX 125 SIRIS 48 GENVAL 25 CORDROGUE 58 DROIPEN 80
COPEN 198 FREMP 159

Rada vzala na vědomí program činnosti Rady vypracovaný předsednictvím pro druhé pololetí roku 2015 za účelem provádění obnovené strategie vnitřní bezpečnosti, jakož i pokrok dosažený v některých oblastech.

14. Jiné záležitosti

- a) **Summit ve Valettě, 11. a 12. listopadu 2015¹**
= informace předsednictví
- b) **Konference na vysoké úrovni o trase přes východní Středomoří a západní Balkán¹**
= informace předsednictví
12556/15 JAI 708 ASIM 100 RELEX 762 COWEB 93 ELARG 49 MAMA 140

Rada vzala na vědomí informace předsednictví o přípravách konference na vysoké úrovni o trase přes východní Středomoří a západní Balkán. Během pracovního oběda ministrů informoval velvyslanec Pierre Vimont ministry o aktuálním stavu příprav summitu ve Valettě.

Zasedání konané dne 10. října 2015

SPRAVEDLNOST

PROJEDNÁVÁNÍ LEGISLATIVNÍCH AKTŮ

(veřejné jednání podle čl. 16 odst. 8 Smlouvy o Evropské unii)

- 15. **Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováváním osobních údajů příslušnými orgány za účelem prevence, vyšetřování, odhalování či stíhání trestných činů nebo výkonu trestů a o volném pohybu těchto údajů [první čtení]**
= obecný přístup (*)

CODEC 1279

Rada přijala obecný přístup k návrhu směrnice o ochraně údajů. Rakousko nemohlo obecný přístup podpořit. Slovinsko a Česká republika a také Rakousko vydaly prohlášení ve znění uvedeném v dodatku k tomuto zápisu z jednání (strana 5).

¹ Výjimečně za přítomnosti přidružených států.

(*) Přijímá-li Rada obecný přístup poté, co Evropský parlament přijal postoj v prvním čtení, nejedná ve smyslu čl. 294 odst. 4 a 5 SFEU.

16. Návrh nařízení Rady o zřízení Úřadu evropského veřejného žalobce

= částečný obecný přístup

12621/15 EPPO 37 EUROJUST 168 CATS 98 FIN 660 COPEN 256 GAF 39

Po dosažení značného pokroku v červenci a září vyjádřila Rada velmi širokou podporu článkům 24 až 33 a článku 35 nařízení o zřízení Úřadu evropského veřejného žalobce týkajícím se vyšetřování, stíhání a procesních záruk, ve znění uvedeném v dokumentu předsednictví. Bylo však jasné stanoveno, že tyto články budou znovu posouzeny, jakmile bude přezkoumáno celé znění, s cílem zajistit soudržnost. Na základě výše uvedeného byli odborníci vyzváni, aby pokračovali v přezkumu článků 17 až 23 týkajících se pravomocí Úřadu evropského veřejného žalobce a pravidel pro vyšetřování. Rakousko vydalo prohlášení ve znění uvedeném v dodatku (strana 7).

17. Jiné záležitosti

a) Informace předsednictví o aktuálně projednávaných legislativních návrzích

Předsednictví informovalo delegace o aktuálním stavu, pokud jde o některé projednávané legislativní návrhy.

b) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/29/EU ze dne 25. října 2012, kterou se zavádí minimální pravidla pro práva, podporu a ochranu obětí trestného činu – provádění

= informace Komise

Komise připomněla, že se blíží lhůta pro provedení této směrnice, která uplyne dne 16. listopadu 2015, a krátce nastínila činnosti, které na podporu jejího provádění vykoná.

NELEGISLATIVNÍ ČINNOSTI

18. Důsledky rozsudku ve věci Maximilian Schrems v. Data Protection Commissioner ze dne 6. října 2015 (C-362/14)

= informace Komise

Komise informovala Radu o důsledcích rozsudku Soudního dvora Evropské unie (C-362/14, 6. října 2015) ve věci Schrems. Komise zdůraznila, že je třeba urychlit jednání o bezpečnějším rámci pro předávání osobních údajů s USA, a oznámila, že bude úzce spolupracovat s vnitrostátními orgány dohledu s cílem zamezit roztříštěnosti poté, co bylo rozhodnutí „o bezpečném přístavu“ prohlášeno za neplatné.

19. Přistoupení Evropské unie k Evropské úmluvě o ochraně lidských práv a základních svobod

= zpráva o pokroku
12528/15 JAI 702 FREMP 199

Ministři vzali na vědomí aktuální stav a další kroky, pokud jde o přistoupení Evropské unie k Evropské úmluvě o ochraně lidských práv a základních svobod.

Komise jakožto vyjednavatel EU se vyzývá, aby vůči partnerům v Radě Evropy vyjádřila pevné odhodlání Evropské unie v tomto směru a aby provedla komplexní analýzu způsobů, jak řešit posudek 2/13, a předložila Radě odborné písemné příspěvky týkající se všech aspektů, které mají být projednány.

20. Migrační krize: aspekty justiční spolupráce a boje proti xenofobii

= obecná rozprava
12372/15 JAI 692 CATS 91 ASIM 94 COPEN 248 FREMP 191 JAIEX 71

Ministři podpořili opatření navržená předsednictvím, pokud jde o větší usnadnění vyšetřování a trestního stíhání v souvislosti s převaděčstvím nelegálních přistěhovalců, zvyšování informovanosti a posílení odborné přípravy justičních orgánů v těchto otázkách, lepší spolupráci se třetími zeměmi, lepší vyšetřování a stíhání trestných činů z nenávisti, rozvíjení dialogu s poskytovateli internetu a závazek vnitrostátních orgánů chránit zranitelné skupiny. V důsledku toho byla Komise zejména vyzvána, aby poskytla odpovídající zdroje a posílila dialog s poskytovateli internetu.

21. Důsledky rozsudku ve věci Taricco ze dne 8. září 2015 (C-105/14) pro probíhající věci

= obecná rozprava

12549/15 DROIPEN 109 CATS 93 JAI 704 GAP 38 FIN 659 CADREFIN 59
CODEC 1276

Ministři si vyměnili názory na důsledky rozsudku ve věci Taricco s ohledem na případné zahrnutí podvodů v oblasti DPH do oblasti působnosti návrhu směrnice o boji vedeném trestněprávní cestou proti podvodům poškozujícím finanční zájmy Unie a návrhu nařízení o Úřadu evropského veřejného žalobce. Předsednictví dospělo k závěru, že na úrovni odborníků prozkoumá možné způsoby řešení této otázky.

22. Jiné záležitosti

V této části nebyly k projednání navrženy žádné body.

PROHLÁŠENÍ DO ZÁPISU Z JEDNÁNÍ RADY
TÝKAJÍCÍ SE NELEGISLATIVNÍCH ČINNOSTÍ

K bodu „A“ č. 7: **Návrh rozhodnutí Rady, kterým se Belgické království a Polská republika zmocňují k ratifikaci Budapešťské úmluvy o smlouvě o přepravě zboží po vnitrozemských vodních cestách (CMNI) a Rakouská republika se zmocňuje k přistoupení k uvedené úmluvě**
= **přijetí**

PROHLÁŠENÍ SPOJENÉHO KRÁLOVSTVÍ

„Spojené království podporuje rozhodnutí Rady o zmocnění Belgie, Polska a Rakouska k ratifikaci Budapešťské úmluvy o smlouvě o přepravě zboží po vnitrozemských vodních cestách (CMNI) nebo k přistoupení k uvedené úmluvě.

V rozhodnutí Rady se stanoví, že Unie má výlučnou vnější pravomoc, zejména pokud jde o článek 29 Budapešťské úmluvy, a v tomto případě jsou ustanoveními uvedeného článku dotčena pravidla stanovená v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 593/2008, a tento článek je tedy závazný pro všechny členské státy.

Spojené království by však chtělo upozornit na skutečnost, že uvedený právní základ rozhodnutí Rady, které má být přijato, spadá do části třetí hlavy V Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU). Spojené království bude tudíž tímto rozhodnutím Rady vázáno, pouze pokud se rozhodne připojit se k němu v souladu s protokolem č. 21 připojeným ke Smlouvám.

Spojené království proto v souladu s článkem 3 Protokolu č. 21 o postavení Spojeného království a Irska s ohledem na prostor svobody, bezpečnosti a práva, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, oznámilo předsedovi Rady, že si přeje účastnit se přijímání a používání tohoto rozhodnutí.“

K bodu „A“ č. 14: **Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) .../... ze dne 28.7.2015**
 kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU)
 č. 952/2013, pokud jde o podrobná pravidla k některým ustanovením
 celního kodexu Unie
 = záměr nevyslovit námitky proti aktu v přenesené pravomoci

PROHLÁŠENÍ DÁNSKA

„Dánsko podporuje celní kodex Unie a příslušný akt v přenesené pravomoci, který zajišťuje digitalizaci a zjednodušení celní legislativy a celních postupů.

Nicméně zajištění kompletní digitalizace vnitrostátních celních procesů a postupů ukládá členským státům rozsáhlý, komplexní a nesmírně nákladný a složitý úkol. Plán provádění, podle něhož by každý členský stát měl vyvíjet své vlastní systémy informačních technologií, představuje významné riziko pro provádění celního kodexu Unie jako celku.

Z tohoto důvodu naléhavě vyzýváme Komisi, aby toto zohledňovala při své budoucí práci týkající se provádění a aby udělala maximum pro zajištění minimalizace finančních dopadů na úrovni členských států i na evropské úrovni.“

*

* *

K bodu „B“ č. 9: **Budoucnost návratové politiky**
 = přijetí závěrů

PROHLÁŠENÍ ŠVÉDSKA

„V kontextu budoucí návratové politiky EU se Švédsko důrazně vyslovuje pro to, aby v bodě 12 závěrů Rady byla podmíněnost v oblasti rozvojové spolupráce uváděna do spojitosti pouze s programováním v jednotlivých zemích a rozvojovými plány těchto zemí. Jako vodítko by měly sloužit závazky v rámci Pařížské deklarace o účinnosti pomoci, potvrzené v roce 2005, zejména bod 45 této dohody.“